MALTA

QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH AZZOPARDI

Seduta ta' l-20 ta' Frar, 2009

Citazzjoni Numru. 419/2007

A

-vs-

B

Il-Qorti;

Rat ir-rikors tar-rikorrenti ppreżentat fit-23 ta’ Ottubru, 2007 li permezz tiegħu esponiet bir-rispett:

Illi l-partijiet iżżewġu fid-29 ta’ Mejju 1993 kemm ċivilment kif ukoll bir-rit kanoniku skond id-dokument hawn anness u mmarkat bħala Dok. MF 1;

Illi l-partijiet isseparaw fid-9 ta’ Mejju 2006 permezz ta’ kuntratt ta’ separazzjoni personali fl-atti tan-Nutar Ann Fenech Adami;

Illi l-kunsens tal-partijiet inkiseb bl-esklużjoni pożittiva taż-żwieġ innifsu u ta' l-elementi essenzjali tal-ħajja miżżewġa, u senjatament huma eskludew b'mod pożittiv il-possibbilta' li jkollhom it-tfal kif ser jiġi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-każ odjern;

Għaldaqstant u għar-raġuni fuq esposta, l-esponenti titlob bir-rispett bir-rispett lil dina l-Onorabbli Qorti sabiex jogħġobha tiddikjara u tiddeċiedi illi ż-żwieġ iċċelebrat mill-kontendenti fid-29 ta' Mejju 1993 huwa null u bla effett legali *ai termini* ta' l-artikolu 19(1)(f) tal-Kap. 255 tal-Liġijiet ta' Malta, u sussegwentement tagħti dawk il-provvedimenti kollha l-oħra illi jkunu opportuni f'dan ir-rigward.

Bl-ispejjeż kontra l-intimat li huwa minn issa nġunt għas-subizzjoni.

Rat illi l-intimat fir-risposta tiegħu pprezentata fl-1 ta' Frar 2008 espona bil-qima:

1. Illi l-esponenti jaqbel illi ż-żwieġ ikkuntrattat bejnu u bejn ir-rikorrenti nhar id-disgħa u għoxrin ta' Mejju tas-sena elf disa' mija tlieta u disgħin huwa null *ai termini* tal-Kap. 255.

2. Illi huwa minnu illi l-kunsens tal-partijiet kien inkiseb bl-esklużjoni pożittiva taż-zwieg innifsu jew ta' xi wieħed jew aktar mill-elementi essenzjali tal-ħajja miżżewġa, *ai termini* ta' l-artikolu 19(1)(f) tal-Kap. 255.

3. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjeż kontra r-rikorrenti.

Rat l-atti proċesswali;

Rat l-affidavits ta' l-attriċi u ta' ohrajn.

Rat il-verbal tas-seduta tat-12 ta' Diċembru 2008 illi permezz tiegħu l-kawża tħalliet għas-sentenza;

Ikkunsidrat;

Illi l-attrici qed titlob l-annullament taż-żwieġ kontrattat bejn il-partijiet fl-1993 a bazi ta' l-artiklu 19 (1) (f) tal-Kap 255 tal-Liġijiet ta' Malta. Illi l-attriċi qed titlob l-annullament taż-żwieġ kontrattat. Il-konvenut ma ressaqx provi pero' jaqbel illi ż-żwieġ għandu jkun annullat. Iżda kif dejjem irritenew il-Qrati Maltin: *"F'materja ta' żwieġ illi huwa ta' ordni pubbliku, ma tistax tagħmilha daqshekk faċli li parti tirrepeti kliem il-liġi u l-parti l-oħra tammetti u b'hekk jirrendu ż-żwieġ annullabbli bl-iktar mod faċli u espedjenti. Hawn ma aħniex fil-kamp ta' kreditu likwidu jew responsabbilta' ta' xi kolliżjoni imma f'kamp l-iktar delikat u serju u l-Qorti ma tistax tħalli nies li kappriċċożament wara xi żmien ta' żwieġ jiddeċiedu illi kellhom nuqqas ta' diskrezzjoni fuq iż-żwieġ u meta jkollhom sieħba jew sieħeb ieħor jerġgħu jakkwistaw malajr din id-diskrezzjoni u jsiru maturi. Fejn jirriżultaw verament raġunijiet għall-annullament tiegħu l-istess żwieġ għandu jiġi annullat pero' dan ma għandux ikun sabiex jiġu akkomodati l-kappriċċi ta' dak jew l-ieħor. Għalhekk il-kawżali għall-annullament għandha tirriżulta ċara u mingħajr dubju."* (Anna Tonna vs Alexander Tonna deċiża mill-Qorti ta' l-Appell fis-6 ta' Novembru, 1991).

L-artikli ċitati mill-attur jirrigwardjaw is-sub-inċiżi segwenti;

19 (1) (f) – li l-kunsens ta' xi parti jkun inkiseb b'esklużjoni pożittiva taż-żwieġ jew xi element essenzjali tiegħu, jew tad-dritt għall-att taż-żwieġ.

Kif qalet il-Qorti ta' l-Appell fil-kawża Joseph Zammit vs Bernardette Zammit (27 ta' Jannar, 2006):

"Irid mill-ewwel jiġi senjalat prinċipju fundamentali fil-liġi ċivili u ċioe' li ż-żwieġ bejn il-kontendenti għandu jkun preżunt li jkun wieħed validu. Għalhekk huwa dover assolut ta' kull parti fil-kawża li tagħmel prova sodisfaċenti ta' l-allegazzjonijet rispettivi tagħha dwar l-allegazzjoni u ċioe' li ż-żwieg huwa null għaliex l-oneru tal-prova huwa dejjem fuq spallejn min jallega.

Is-sub-inċiż (d) fuq imsemmi jsemmi wkoll li ż-żwieġ ikun null jekk ikun affettwat b'anomalija psikoloġika serja u tagħmilha impossibbli għal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-żwieġ. Ta' min jenfasiżża hawn li l-liġi tagħna tirrikjedi li l-anomalija psikoloġika tkun tali li tagħmilha impossibbli u mhux sempliċement diffiċli li wieħed jaqdi l-obbligazzjonijet essenzjali taż-żwieġ jew inkella li jassumi l-istess obbligazzjonijiet essenzjali taz-żwieġ.

Rigward id-dispożizzjoni kontenuta fis-sub-inċiż (f) fuq imsemmi biex dan id-difett ikun jirriżulta jkun jeħtieġ li jiġi ppruvat sodisfaċentement li ż-żewġ partijiet jew waħda minnhom fil-mument ta' l-għoti tal-kunsens matrimonjali tkun eskludiet iż-żwieġ innifsu jew eskludiet element essenzjali tal-ħajja miżżewġa jew id-dritt għall-att taż-żwieġ u din l-esklużjoni tkun saret b'att pożittiv tal-volonta' ta' dik il-parti. Huwa evidenti li din id-dispożizzjoni tirravviża sitwazzjoni ta' simulazzjoni u għandu jiġi enfasiżżat li nullita' ta' żwieġ bażata fuq il-kawżali ta' simulazzjoni proprjament tkun teskludi kawżali bażata fuq nullita' ta' żwieġ minħabba nuqqas ta' esklużjoni ta' ġudizzju. L-inkompatibbilta' bejn dawn iż-żewġ kawżali toħroġ mill-fatt li n-nuqqas ta' diskrezzjoni ta' ġudizzju timplika inkapaċita' li wieħed jagħraf, jifhem u jirrifletti filwaqt li l-kawżali tas-simulazzjoni teħtieġ li jkun hemm tali kapaċita' intelletwali, proprju l-att pożittiv tal-volonta' li jwassal għas-simulazzjoni, totali jew parzjali. "

Dan il-każ ma jippreżenta ebda diffikolta' għaliex jirriżulta ċar mill-affidavit ta' l-attriċi li tul il-kors tal-konvivenza l-partijiet eskludew li jkollhom it-tfal tant li sakemm kienu intimi sesswalment kienu jużaw il-kontraċettivi, u meta l-attriċi ma baqgħetx tużahom il-konvenut beda jirrifjutaha. Għalhekk fuq l-insenjament dott tas-sentenza **"Galea vs Walsh"** (Prim' Awla – 30 ta' Marzu 1994).

Għalhekk il-Qorti tilqa' t-talba attriċi u tiddikjara null iż-żwieġ ċelebrat bejn il-partjiet fid-29 ta' Mejju 1993; spejjeż ikunu bla taxxa bejn il-partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------